

SILVER CREST®



www.lidl-service.com



HEATED UNDERBLANKET SWUB 85 B2

GB IE CY

HEATED UNDERBLANKET

Operation and Safety Notes

GR CY

ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

IAN 96962

GB CY



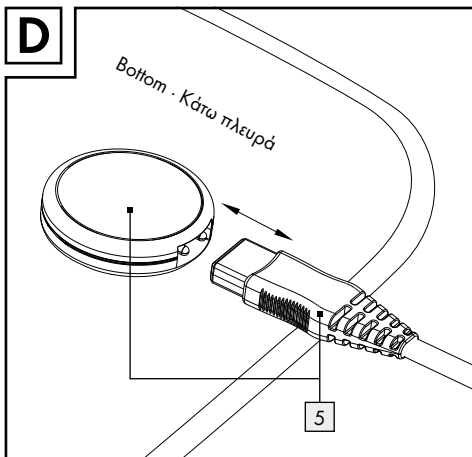
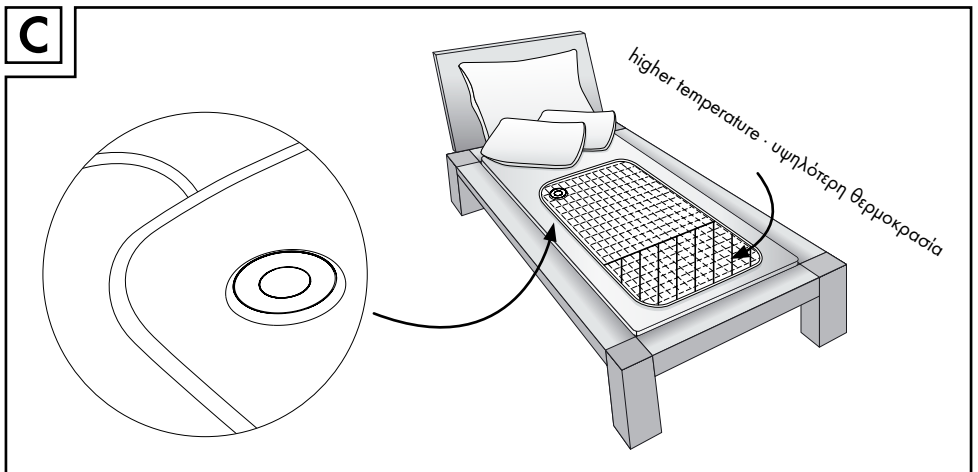
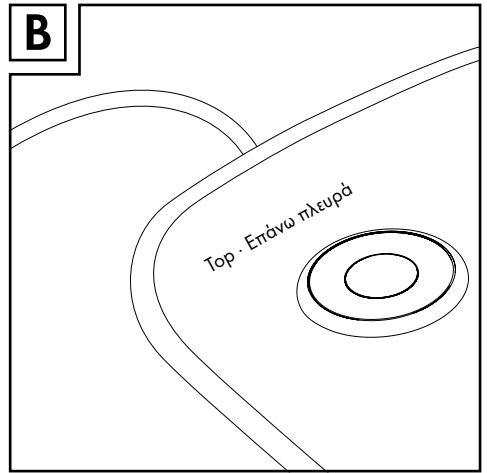
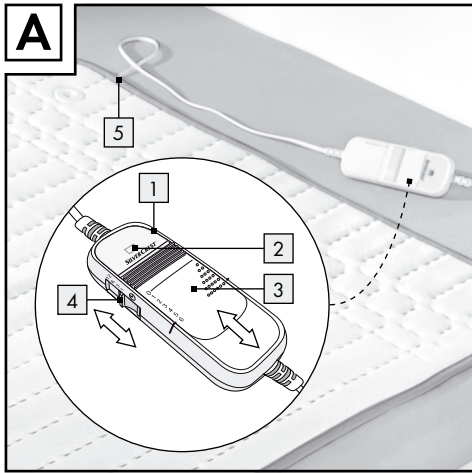
GB IE CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.















GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

GB/IE/CY	Operation and Safety Notes	Page	5
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	15



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Description of parts and features.....	Page 7
Included items.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
Important safety instructions	Page 7
Safety system	Page 9
Special characteristics	Page 10
Preparations for use	Page 10
Placing the electric underblanket.....	Page 10
Switching on/off/Selecting the temperature.....	Page 10
Temperature levels.....	Page 10
Selecting the automatic switch-off time.....	Page 11
Cleaning and care	Page 11
Storage	Page 12
Disposal	Page 12
Warranty / Service	Page 12
Declaration of Conformity	Page 13

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Do not use folded or rucked!
V ~	Volt (AC)		Caution - electric shock! Danger to life!
Hz	Hertz (frequency)		The electric underblanket is machine-washable. Set the washing machine to an extra gentle washing program at 30 °C.
W	Watts (effective power)		Do not use bleach.
	Protection class II		Do not dry in a tumbler dryer.
	Observe caution and safety notes!		Do not iron.
	Not suitable for very small children age 0-3 years!		Do not dry clean.
	Do not insert pins!		Dispose of the packaging and the electric underblanket in an environmentally friendly manner!
	The textiles used in this electric underblanket meet the high human ecological safety requirements of the Öko-Tex Standard 100 as proven in tests at the Hohenstein Research Institute.		

Heated Underblanket

● Introduction



Please make yourself familiar with the electric underblanket before preparing it for use or using it for the first time. Please read carefully through the following operating instructions and important safety advice. Use the electric underblanket only as described and for the indicated purposes. Keep these instructions in a safe place. If you pass the electric underblanket on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

● Intended use

This electric underblanket is intended for warming beds. It is not intended for use in hospitals or for commercial use. It must not be used in particular for warming babies, infants, people who are insensitive to heat, helpless people or animals. Any use other than that described above or modification to the electric underblanket is not permitted and could lead to injury and/or damage to the electric underblanket. The manufacturer accepts no liability for any damage caused by improper use.


● Description of parts and features ● Technical data

- 1 Control unit
- 2 Function indicator
- 3 Temperature setting switch
- 4 Switch-off time switch
- 5 Plug-in connector

● Included items

Check that all the items are present and that the electric underblanket is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 Heated underblanket
- 1 Control unit / Plug-in connector
- 1 Operating instructions

Model:	SWUB 85 B2
Type:	W1
Power supply:	220–230V / 50–60Hz
Power consumption:	60W
Dimensions:	Approx. 150 x 80 cm
Protection class:	II / 
Electrical field strength:	max. 5000V/m
Magnetic field strength:	max. 80A/m
Magnetic flux density:	max. 0.1 millitesla.

Manufacturer:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
40210 Düsseldorf, Germany


IMPORTANT INFORMATION – RETAIN FOR FUTURE USE!






Important safety instructions

⚠ WARNING! Failure to observe the following instructions can cause personal injury or property damage (electric shock, burns, fire). The following advice on safety and hazards is intended to protect your health and that of other people as well as to protect the electric underblanket. Observe this safety advice. If you pass the electric underblanket on to anyone

else, please pass on these operation instructions as well.

-  **SCALDING HAZARD!** This electric underblanket may not be used by persons insensitive to heat and other persons in need of protection who do not respond to overheating (e.g. diabetics, persons with skin changes caused by illness or scarred skin areas in the application area after using analgesics or alcohol). There is a risk of receiving skin burns.

-  **⚠ WARNING!** This electric underblanket

- may not be used for very young children (0–3 years), as they are unable to react to overheating. There is a risk of receiving skin burns.
- This electric underblanket may not be used by young children (3–8 years) unless the control unit was set by a parent or a supervising person and the child was adequately instructed on the safe use of the electric underblanket. There otherwise is a risk of burns.
 - This electric underblanket may be used by older children age 8 and up, and persons with diminished physical, sensory or mental capacities or lacking experience and knowledge when supervised and instructed on the safe use of the electric underblanket and they understand the associated risks.
 - Children must be supervised so they do not play with the electric underblanket. There is a risk of injury.
 - Children must not perform clean or maintain the product without supervision. There is a risk of injury.
 - This electric underblanket is not intended for hospital or commercial use. This poses a risk of injuries and/or damage to the electric underblanket.
-  **⚠ WARNING!** Do not insert needles or pointy objects into the electric underblanket. There is a risk of electric shock.
 -  **⚠ WARNING!** Do not switch on the electric underblanket whilst folded or drawn together. Otherwise the electric underblanket could be damaged.
 - Before use on an adjustable bed, verify the electric underblanket and the cables will not be pinched in the hinges, for example, or pushed together.
 - Do not use when wet! Otherwise there is a risk of electric shock.
 - Only use this electric underblanket together with the control unit  specified on the label. Otherwise the electric underblanket could be damaged.
 - Under certain circumstances, the electrical and magnetic fields emitted by this electric underblanket could interfere with the proper functioning of your heart pacemaker. However, the levels are far below the permissible

limits: electric field strength: max. 5000 V/m, magnetic field strength: max. 80 A/m magnetic flux density: max. 0.1 Millitesla. Therefore please consult your physician and the manufacturer of your pacemaker before using this electric underblanket.

- Do not pull, twist or kink the cables. Otherwise the electric underblanket could be damaged.
- Frequently check the electric underblanket for signs of wear or damage. If signs thereof are detected, the electric underblanket was used improperly or will no longer heat up, it must first be inspected by the manufacturer before being switched on again.
- If the mains cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service department, or a similarly qualified person to prevent hazards.
- Do not place objects (e.g. suitcase or clothes basket)
 - onto the electric underblanket whilst on,
 - place a heating source such as a hot-water bottle, heating pad or similar items on it.
 Otherwise the electric underblanket could be damaged.

- The electronic components inside the control unit **1** will heat up whilst operating the electric underblanket. Therefore never cover the control unit **1** or place it onto the electric underblanket during operation. This poses a risk of injuries and/or damage to the electric underblanket.
- Always observe the information on start-up, cleaning and care, and storage.
- If you have additional questions on using our products, please contact our Customer Service Department.

● Safety system

Note: The electric underblanket is fitted with a safety system. Its electronic sensor system prevents the electric underblanket from overheating over its full area by switching it off automatically in the event of a fault. If the safety system switches the electric underblanket off automatically due to a fault, then the function indicator **2** on the control unit **1** ceases to illuminate, even if the electric underblanket is switched on.

- Please note that, for safety reasons, the electric underblanket must not be used in the event of a fault and must be sent to the service centre address given below.

● Special characteristics

This electric underblanket has been provided with an especially soft plush. The textiles used in this electric underblanket meet the high human ecological safety requirements of the Öko-Tex Standard 100 as proven in tests at the Hohenstein Research Institute.

● Preparations for use

● Placing the electric underblanket

- Starting at the foot end, spread out the electric underblanket (top, see Fig. B) over the mattress. The plug-in connector [5] on the electric underblanket should be towards the head end (see Fig. C).
- First connect the control unit [1] to the electric underblanket by plugging the two parts of the plug-in connector [5] together (see Fig. D).



RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT AND / OR OTHER PROPERTY! Please be sure

- the plug-in connector and the cable do not get pinched on the bedframe.
- the cable does not get wedged between the bedframe and the mattress.
- the cable does not get severely kinked. Otherwise the plug-in connector and the cable could be damaged.
- Then place the bottom sheet as usual over the electric underblanket, so that the electric underblanket lies between the mattress and the bottom sheet.
- Ensure that the electric underblanket is completely flat and that it does not become drawn together or folded during use.
- Before use on an adjustable bed, verify the electric underblanket and the cables will not be pinched in the hinges, for example, or pushed together.
- Switch the electric underblanket on approximately 30 minutes before going to bed and cover it with the top sheet and other bedding. By doing this you will keep all the heat in.

● Switching on / off / Selecting the temperature

Switching on:

- Using the temperature setting switch [3] on the control unit [1], set the temperature to setting 1, 2, 3, 4, 5 or 6 to switch on the electric underblanket. The function indicator [2] illuminates.

Switching off:

- Using the temperature setting switch [3] on the control unit [1], set the temperature to setting 0 to switch off the electric underblanket. The function indicator [2] ceases to illuminate.

Selecting the temperature:

- This electric underblanket has a rapid heat-up feature. Set the control unit to the highest temperature setting (setting 6). This will cause the electric underblanket to warm up quickly.

⚠ WARNING! When operating the electric underblanket for several hours, we recommend setting the control unit to the lowest temperature to prevent the body from overheating, potentially resulting in burns to the skin or heat stroke.

● Temperature levels

- Using the temperature setting switch [3] on the control unit [1], set the temperature to the desired temperature setting (see Fig. A).

Setting 0:	Off
Setting 1:	Minimum heat
Settings 2-5:	Customised heat
Setting 6:	Maximum heat

The foot zone is the warmest part of the electric underblanket.

Note: This electric underblanket has overheating protection. After a period of approx. 3 hours at temperature settings 5 or 6, the electric underblanket automatically switches down to setting 4.



● Selecting the automatic switch-off time

- Using the switch-off time setting switch **4** on the control unit **1**, set the desired switch-off time. The switch-off time can be set to 1, 3, 6 or 12 hours. After the expiry of the set switch-off time, the electric underblanket no longer provides heat and the function indicator **2** starts to flash.
- To heat up the electric underblanket again, first set the temperature setting switch **3** to setting 0 and then choose the desired temperature setting.


If the electric underblanket is no longer being used after the timer expires:


- switch off the electric underblanket (setting 0),
- unplug from the socket,
- disconnect the plug-in connection **5**, thus the control unit **1**, from the electric underblanket.

● Cleaning and care


-  **⚠ WARNING! RISK TO LIFE FROM ELECTRIC SHOCK!** Before cleaning, always pull the plug of the electric underblanket out of the mains socket and separate the plug-in connector **5** to detach the control unit **1** from the electric underblanket (see Fig. D). Otherwise there is a risk of electric shock.
- Use a dry, lint-free cloth for control unit **1** cleaning and care.
-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Never immerse the control **1** in water or other liquids. It may otherwise be damaged.


- If the electric underblanket is slightly soiled, use a damp cloth and, if necessary, a little liquid mild detergent.


-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Do not clean the electric underblanket and the control unit **1** with chemical cleaners or scouring agents. Otherwise the electric underblanket and the control unit **1** could be damaged.

-  The electric underblanket is machine washable. Set the washing machine to an extra gentle cycle at 30 °C. Use a mild laundry detergent according to the manufacturer's instructions.


- Please note that the electric underblanket may degrade through too frequent washing. The electric underblanket should be washed in a washing machine no more than 5 times over its whole lifetime.

-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Note that the electric underblanket must not be dry cleaned, wrung out, machine-dried, put through a mangle or ironed. Otherwise the electric underblanket could be damaged.

-  Do not use bleach. Do not use any cleaning agents containing bleach (such as heavy duty detergents).

-  Do not dry in a tumbler dryer.


-  Do not iron.


-  Do not dry clean.

- Reshape the damp electric underblanket to its original size immediately after washing and dry flat atop a clothes drying rack.


-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT OR PROPERTY!** Do not attach the electric underblanket to washing lines with washing pegs or the like.


Otherwise the electric underblanket could be damaged.

-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Do not reconnect the control **1** to the electric underblanket until the connector **5** and the electric underblanket are completely dry. Otherwise there is a risk of electric shock.

-  **DANGER OF ELECTRIC SHOCK! RISK OF PROPERTY DAMAGE!** Under no circumstances switch on the electric underblanket to dry it. Otherwise there is a risk of electric shock.


● Storage

-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT!** Before putting it away, let the electric underblanket cool down. Otherwise material damage could occur.

-  **RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT!** Do not crease the heated underblanket by placing items on top of it during storage. Otherwise material damage could occur.

- If the electric underblanket is not to be used for some time, store it in the original packaging in a dry environment and do not place any objects on top of it.

● Disposal

-  The packaging and ancillary packing consist of environmentally friendly materials. They can be disposed of at your local recycling facility.

-  **Do not dispose of electrical devices with household rubbish!**

In accordance with European Directive (covering waste electrical and electronic equipment) and its transposition into national legislation, worn-out

electrical devices must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out electrical underblanket.

● Warranty / Service

We provide a 3-year warranty from the date of purchase covering defects in materials or manufacture of the electric underblanket.

The warranty does not cover:

- Damage resulting from improper use.
- Wear parts.
- Defects that were known to the customer at the time of purchase.
- Damage for which the customer was responsible.

This warranty does not affect the customer's legal rights.

The customer must provide proof of purchase in order for any warranty claims within the warranty period to be honoured. Claims under the warranty are honoured

MGG Elektro GmbH-Service
c/o Dachser GmbH & Co. KG
Thomas-Dachser-Str. 1
89129 Langenau, Germany.

 (GB)

☎ 020 30249050 (mon. – fri.: 8 – 18 h)

 (CY)

☎ 800 92440 (mon. – fri.: 8 – 18 h)

for a period of 3 years after the date of purchase.

In the event of a warranty claim, the customer has the right to have the goods repaired by our own workshop or a workshop authorised by us. The electric underblanket must not be opened for any reason. Opening or modifying the electric underblanket invalidates the warranty. This warranty does

not grant any additional rights to the customer. Complaints are often initiated by errors made during use. Many of these complaints can be resolved by telephone or e-mail. Please contact our Service Hotline in the first instance, before you complain about the electric underblanket to the manufacturer.

IAN 96962

● Declaration of Conformity CE

This electric underblanket complies with the requirements of the applicable European directives and national standards.

This is confirmed by the CE marking.

The relevant declarations are held by the manufacturer.

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 16
Εισαγωγή	Σελίδα 16
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς	Σελίδα 16
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα 17
Περιεχόμενα συσκευασίας	Σελίδα 17
Τεχνικά δεδομένα	Σελίδα 17
Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα 17
Σύστημα ασφάλειας	Σελίδα 20
Ιδιαίτερες ιδιότητες	Σελίδα 20
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα 20
Τοποθέτηση θερμαινόμενου υποστρώματος	Σελίδα 20
Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση / επιλογή θερμοκρασίας	Σελίδα 21
Βαθμίδες θερμοκρασίας	Σελίδα 21
Επιλογή χρόνου αυτόματης απενεργοποίησης	Σελίδα 21
Καθαρισμός και συντήρηση	Σελίδα 22
Αποθήκευση	Σελίδα 23
Απόρριψη	Σελίδα 23
Εγγύηση / σέρβις	Σελίδα 23
Δήλωση συμμόρφωσης	Σελίδα 24

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!		Μην το χρησιμοποιείτε όταν είναι διπλωμένο ή πιεσμένο!
V~	Volt (εναλλασσόμενη τάση)		Προσοχή στην ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!
Hz	Hertz (συχνότητα)		Το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο ρούχων. Επιλέξτε στο πλυντήριο ένα ευαίσθητο πρόγραμμα στους 30 °C.
W	Watt (ενεργός ισχύς)		Μη χρησιμοποιείτε χλώριο.
	Κλάση προστασίας II		Μην στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ρούχων.
	Προσέχετε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Μην σιδερώνετε.
	Όχι για πολύ μικρά παιδιά από 0-3 ετών!		Μη χρησιμοποιείτε χημικά για τον καθαρισμό.
	Μην εισάγετε βελόνες!		Απορρίψτε τη συσκευασία και το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Τα υφάσματα που χρησιμοποιούνται σε αυτό το θερμαινόμενο υπόστρωμα ανταποκρίνονται στις υψηλές οικολογικές απαιτήσεις του πρότυπου Öko-Tex 100, όπως αυτές αναφέρονται από το ινστιτούτο έρευνας Hohenstein.		

Θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού

● Εισαγωγή



Πριν από την έναρξη λειτουργίας και την πρώτη χρήση, εξοικειωθείτε με το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού. Διαβάστε για το σκοπό αυτό προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης και τις σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται εδώ και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται.

Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση μεταβίβασης του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού σε τρίτο, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού προορίζεται για τη θέρμανση κρεβατιών. Δεν επιτρέπεται για χρήση σε νοσοκομεία ή επαγγελματικούς χώρους. Απαγορεύεται να χρησιμοποιηθεί για τη θέρμανση νεογνών, μικρών παιδιών, ατόμων με ευαισθησία στη

Ζέστη ή αβοήθητων ατόμων ή ζώων. Οποιαδήποτε άλλη χρήση από αυτή που περιγράφεται ή η τροποποίηση του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού απαγορεύεται και ίσως προκαλέσει τραυματισμούς και/ή βλάβες στο θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού. Για βλάβες, οι οποίες οφείλονται σε μη ορθή χρήση, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Χειριστήριο
- 2 Ένδειξη λειτουργίας
- 3 Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας
- 4 Διακόπτης ρύθμισης χρόνου απενεργοποίησης
- 5 Σύνδεση

● Περιεχόμενα συσκευασίας

Ελέγξτε αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας αν περιέχονται όλα τα εξαρτήματα καθώς και την κατάσταση του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού.

- 1 Θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού
- 1 χειριστήριο / σύνδεση
- 1 οδηγίες λειτουργίας

● Τεχνικά δεδομένα

Μοντέλο:	SWUB 85 B2
Τύπος:	W1
Τροφοδοσία τάσης:	220-230V / 50-60Hz
Κατανάλωση ενέργειας:	60W
Διαστάσεις:	περ. 150 x 80 cm
Κλάση προστασίας:	II / □
Ένταση ηλεκτρικού πεδίου:	μέγ. 5000V / m
Ένταση μαγνητικού πεδίου:	μέγ. 80 A / m
Πυκνότητα μαγνητικής ροής:	μέγ. 0,1 Milli-Tesla.

Κατασκευαστής:

MGG Elektro GmbH
Steinstraße 27
40210 Düsseldorf, Γερμανία

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ – ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΤΕΠΕΙΤΑ ΧΡΗΣΗ!



Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η μη τήρηση των παρακάτω υποδειξεων ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο άτομα ή να προκαλέσει υλικές ζημιές (ηλεκτροπληξία, δερματικό έγκαυμα, πυρκαγιά). Οι παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας και

κινδύνου δε στοχεύουν μόνο στην προστασία της υγείας σας ή της υγείας τρίτων αλλά και στην προστασία του θερμαντικού υποστρώματος κρεβατιού. Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας και παραδώστε τις οδηγίες σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτο.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ! Το παρόν θερμα-

ντικό υπόστρωμα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από πρόσωπα, που δεν είναι ευαίσθητα στην θερμότητα και από άλλα αβοήθητα πρόσωπα, τα οποία δεν μπορούν να αντιδράσουν σε υπερθέρμανση (π.χ. διαβητικοί, πρόσωπα με δερματικές αλλαγές σε συνάρτηση με πάθηση ή με δέρμα με ουλές στην περιοχή εφαρμογής, μετά την λήψη παυσισπόνων ή αλκοόλ). Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων δέρματος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το παρόν θερμαντικό υπόστρωμα απαγορεύεται να χρησιμοποιείται από πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών), επειδή αυτά δεν μπορούν να αντιδράσουν σε υπερθέρμανση. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων δέρματος.

- Το παρόν θερμαντικό υπόστρωμα απαγορεύεται να χρησιμοποιείται από παιδιά (3-8 ετών), εκτός αν το χειριστήριο είχε ρυθμιστεί από έναν γονέα ή από πρόσωπο επιτήρησης και το παιδί είχε εξοικειωθεί επαρκώς σχετικά με το πως να λειτουργεί το θερμαινόμενο υπόστρωμα με ασφάλεια. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων δέρματος.

- Το παρόν θερμαντικό υπόστρωμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του θερμαντικού υποστρώματος και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό.

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το θερμαντικό υπόστρωμα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

- Καθαρισμός και συντήρηση χρήστη απαγορεύεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

- Το παρόν θερμαντικό υπόστρωμα δεν προορίζεται για χρήση σε νοσοκομεία ή για επαγγελματική χρήση. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και/ή φθορές στο θερμαντικό υπόστρωμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα μέσα στο θερμαντικό

υπόστρωμα. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη

χρησιμοποιείτε το θερμαντικό υπόστρωμα διπλωμένο ή τσαλακωμένο. Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στο θερμαντικό υπόστρωμα.

- Πριν την χρήση σε ρυθμιζόμενο κρεβάτι βεβαιωθείτε ότι το θερμαντικό υπόστρωμα και οι αγωγοί δεν είναι μαγκωμένοι ή μπλεγμένοι για παράδειγμα στους μεντεσέδες.
- Να μην χρησιμοποιείται βρεγμένο! Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Το παρόν θερμαντικό υπόστρωμα επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε συνδυασμό με το χειριστήριο που αναγράφεται στην ετικέτα **1**. Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στο θερμαντικό υπόστρωμα.
- Τα ηλεκτρικά και μαγνητικά πεδία που δημιουργούνται από το θερμαντικό υπόστρωμα ενδέχεται να διαταράξουν τη λειτουργία του βηματοδότη σας. Βρίσκονται ωστόσο πολύ κάτω από τις οριακές τιμές: ένταση ηλεκτρικού πεδίου: μέγ.

5000 V/m, ένταση μαγνητικού πεδίου: μέγ. 80 A/m, πυκνότητα μαγνητικής ροής: μέγ. 0,1 Milli-Tesla. Παρακαλούμε απευθυνθείτε στο γιατρό σας και στον κατασκευαστή του βηματοδότη σας πριν από τη χρήση του παρόντος θερμαντικού υποστρώματος.

- Μην τραβάτε, μην στρέφετε και μην τσακίζετε υπερβολικά τους αγωγούς. Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στο θερμαντικό υπόστρωμα.
- Το παρόν θερμαντικό υπόστρωμα πρέπει να ελέγχεται συχνά προσεκτικά συχνά για ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς. Σε περίπτωση που υπάρχουν τέτοιες ενδείξεις, το θερμαντικό υπόστρωμα δεν χρησιμοποιήθηκε σωστά, ή δεν θερμαίνεται πλέον, αυτό πρέπει πριν την εκ νέου θέση σε λειτουργία να ελεγχθεί από τον κατασκευαστή.
- Αν το τροφοδοτικό καλώδιο του παρόντος θερμαντικού υποστρώματος παρουσιάζει βλάβη, θα πρέπει προς αποφυγή κινδύνων να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία εξυπηρέτησης των πελατών του ή από παρόμοια καταρτισμένο πρόσωπο.

- Ενώσω το παρόν θερμαντικό υπόστρωμα είναι ενεργοποιημένο, δεν επιτρέπεται
 - να τοποθετούνται αντικείμενα (π.χ. βαλίτσες ή καλάθι απλύντων) επάνω σ' αυτό,
 - να τοποθετείται καμία θερμαντική πηγή όπως θερμοφώρα, θερμαντικό μαξιλάρι ή παρόμοια επάνω σ' αυτό.

Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στο θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού.

- Τα ηλεκτρονικά λειτουργικά μέρη στο χειριστήριο **1** θερμαίνονται κατά τη χρήση του θερμαντικού υποστρώματος. Γι' αυτό το λόγο το χειριστήριο **1** απαγορεύεται να καλύπτεται ούτε να βρίσκεται πάνω στο θερμαντικό υπόστρωμα, όταν αυτό βρίσκεται σε λειτουργία. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και/ή φθορές στο θερμαντικό υπόστρωμα.
- Προσέχετε οπωσδήποτε τις υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία, για τον καθαρισμό και την φροντίδα και για την αποθήκευση.
- Σε περίπτωση που έχετε ακόμη ερωτήσεις για την χρήση των συσκευών μας, απευθυνθείτε στην

υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας.

● Σύστημα ασφάλειας

Υπόδειξη: Το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού έχει εξοπλιστεί με σύστημα ασφάλειας. Η ηλεκτρονική τεχνολογία αισθητήρων αποτρέπει την υπερθέρμανση του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού σε ολόκληρη την επιφάνεια μέσω αυτόματης απενεργοποίησης σε περίπτωση βλάβης. Αν λόγω βλάβης απενεργοποιηθεί αυτόματα, μέσω του συστήματος ασφάλειας, το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού, δεν ανάβει η ένδειξη λειτουργίας **2** στο χειριστήριο **1** ακόμα και αν το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού είναι ενεργοποιημένο.

- Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι, έπειτα από βλάβη, για λόγους ασφάλειας, δεν είναι δυνατή η λειτουργία του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού και θα πρέπει να αποσταλεί στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.

● Ιδιαίτερες ιδιότητες

Αυτό το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού διαθέτει ένα εξαιρετικά μαλακό βελούτέ. Τα υφάσματα που χρησιμοποιήθηκαν για αυτό το θερμαινόμενο υπόστρωμα ανταποκρίνονται στις υψηλές οικολογικές απαιτήσεις του πρότυπου Öko-Tex 100, όπως αυτές αναφέρονται από το ινστιτούτο έρευνας Hohenstein.

● Θέση σε λειτουργία

● Τοποθέτηση θερμαινόμενου υποστρώματος

- Τοποθετήστε το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού (επάνω πλευρά βλέπε εικ. Β), ξεκινώντας από τα πόδια, χωρίς να τσαλακώνει επάνω στο στρώμα. Η σύνδεση **5** του θερμαινόμενου

υποστρώματος κρεβατιού θα έχει κατεύθυνση προς το κεφάλι (βλέπε εικ. C).

- Για να θέσετε σε λειτουργία το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού, θα πρέπει πρώτα να το συνδέσετε με το χειριστήριο **1**, τοποθετώντας τη σύνδεση **5** (βλέπε εικ. D).



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ! Παρακαλούμε προσέχετε,

- ώστε η σύνδεση και η παροχή να μην συσφίγγονται στον σκελετό του κρεβατιού.
- η παροχή να μην συσφίγγεται μεταξύ του σκελετού κρεβατιού και του στρώματος.
- η παροχή να μην τσακίζεται πολύ απότομα. Σε διαφορετική περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί φθορά στην σύνδεση και στην παροχή.
- Έπειτα τοποθετήστε το σεντόνι, ως συνήθως, έτσι ώστε το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού να βρίσκεται ανάμεσα στο στρώμα και στο σεντόνι.
- Βεβαιωθείτε ότι το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού έχει τοποθετηθεί σωστά χωρίς να δημιουργεί πτυχώσεις και ότι κατά τη χρήση δεν μαζεύεται ή τσαλακώνει.
- Πριν την χρήση σε ρυθμιζόμενο κρεβάτι βεβαιωθείτε, ότι το θερμαντικό υπόστρωμα και οι αγωγοί δεν είναι μαγκωμένοι ή μπλεγμένοι για παράδειγμα στους μεντεσέδες.
- Ενεργοποιήστε το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού περ. 30 λεπτά πριν ζαπλώσετε και καλύψτε το με το πάπλωμα. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγετε τη διαφυγή της θερμότητας.

● Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση/ επιλογή θερμοκρασίας

Ενεργοποίηση:

- Για να ενεργοποιήσετε το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού, θέστε το διακόπτη θερμοκρασίας **3** του χειριστηρίου **1** στη βαθμίδα 1, 2, 3, 4, 5 ή 6. Η ένδειξη λειτουργίας **2** ανάβει.

Απενεργοποίηση:

- Για να απενεργοποιήσετε το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού, θέστε το διακόπτη θερμοκρασίας **3** του χειριστηρίου **1** στο 0. Η ένδειξη λειτουργίας **2** σβήνει.

Επιλογή θερμοκρασίας:

- Το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού διαθέτει λειτουργία ταχείας θέρμανσης. Επιλέξτε την υψηλότερη θερμοκρασία (βαθμίδα 6). Με τον τρόπο αυτό θα επιτύχετε την ταχεία θέρμανση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αν το

θερμαντικό υπόστρωμα χρησιμοποιείται για πολλές ώρες, σας συνιστούμε να ρυθμίσετε τη χαμηλότερη θερμοκρασία στο χειριστήριο, για να αποφύγετε υπερθέρμανση του σώματος και κατά συνέπεια εγκαύματα στο δέρμα ή θερμοπληξία.

● Βαθμίδες θερμοκρασίας

- Επιλέξτε στο χειριστήριο **1** μέσω του διακόπτη θερμοκρασίας **3** την επιθυμητή βαθμίδα θερμοκρασίας (βλέπε εικ. A).

Βαθμίδα 0:	απενεργοποιημένο
Βαθμίδα 1:	ελάχιστη θερμοκρασία
Βαθμίδα 2-5:	μεμονωμένη θερμοκρασία
Βαθμίδα 6:	μέγιστη θερμοκρασία

Η ζώνη ποδιών του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού θερμαίνεται πιο έντονα.

Υπόδειξη: Το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού διαθέτει σύστημα αυτόματης απενεργοποίησης. Στις βαθμίδες θερμοκρασίας 5 και 6 πραγματοποιείται αυτόματη μετάβαση στη βαθμίδα 4 έπειτα από περ. 3 ώρες λειτουργίας.

● Επιλογή χρόνου αυτόματης απενεργοποίησης

- Επιλέξτε στο χειριστήριο **1** μέσω του διακόπτη ρύθμισης χρόνου απενεργοποίησης **4** τον επιθυμητό χρόνο απενεργοποίησης. Ο χρόνος

Θέση σε λειτουργία / Καθαρισμός και συντήρηση


απενεργοποίησης ανέρχεται σε 1, 3, 6 ή 12 ώρες. Μετά τη λήξη του επιλεγμένου χρόνου απενεργοποίησης, το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού παύει να λειτουργεί και η ένδειξη λειτουργίας [2] αναβοσβήνει.

- Για να θερμανθεί εκ νέου το θερμαινόμενο υπόστρωμα, θέστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας [3] στη βαθμίδα 0 και στη συνέχεια επιλέξτε την επιθυμητή βαθμίδα θερμοκρασίας.


Αν μετά από προγραμματισμένη απενεργοποίηση δεν χρησιμοποιείτε πλέον το θερμαντικό υπόστρωμα:

- απενεργοποιήστε πλήρως το θερμαντικό υπόστρωμα (βαθμίδα 0),
- βγάλτε το φιλς από την πρίζα,
- απομονώστε τον ταχυσύνδεσμο [5] και έτσι το χειριστήριο [1] από το θερμαντικό υπόστρωμα.

● Καθαρισμός και συντήρηση


-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΛΟΓΩ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Πριν από τον καθαρισμό του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού βγάλτε το φιλς από την πρίζα και αποσυνδέστε τη σύνδεση [5], επομένως και το χειριστήριο [1] από το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού (βλέπε εικ. D). Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Για τον καθαρισμό και τη συντήρηση του χειριστηρίου [1] χρησιμοποιείτε στεγνό πανί που δεν χνουδιάζει.


-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ!** Ποτέ μη βυθίζετε το χειριστήριο [1] σε νερό ή άλλα υγρά.


Διαφορετικά μπορεί να πάθει ζημιά.


- Για ελαφρούς ρύπους του θερμαντικού υποστρώματος χρησιμοποιείτε βρεγμένο πανί και ενδεχ. λίγο υγρό απορρυπαντικό για ευπαθή.


-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ!** Για τον καθαρισμό του θερμαντικού υποστρώματος και του χειριστηρίου [1] μη χρησιμοποιείτε χημικά μέσα καθαρισμού ή μέσα τριψίματος.


Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στο θερμαντικό υπόστρωμα και στο χειριστήριο [1].


-  Το θερμαντικό υπόστρωμα πλένεται στο πλυντήριο. Επιλέξτε στο πλυντήριο ένα ευαίσθητο πρόγραμμα στους 30 °C. Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό και τηρήστε τη δοσολογία που αναγράφεται σε αυτό.
- Λάβετε υπόψη σας, ότι το θερμαντικό υπόστρωμα καταπονείται από το πολύ συχνό πλύσιμο. Για το λόγο αυτό το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο έως μέγιστα 5 φορές.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ!** Λάβετε υπόψη σας, ότι απαγορεύεται το χημικό καθάρισμα, το στύψιμο, η χρήση στεγνωτηρίου ρούχων και γενικά το σιδέρωμα. Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στο θερμαντικό υπόστρωμα.


-  Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικά μέσα. Επίσης μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά που λευκαίνουν (όπως, π.χ. πλήρες απορρυπαντικό ρούχων).


-  Να μην στεγνώνεται σε στεγνωτήριο ρούχων.

-  Μην το σιδερώνετε.

-  Να μην υποβάλλεται σε χημικό καθαρισμό.

- Αμέσως μετά το πλύσιμο τραβήξτε το ακόμα υγρό θερμαντικό υπόστρωμα στις αρχικές διαστάσεις του και αφήστε το να στεγνώσει απλωμένο τελωτά σε απλώστρα ρούχων.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ!** Μη στερεώνετε το θερμαντικό υπόστρωμα κατά το στέγνωμα με μανταλάκια ή παρόμοια. Διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στο θερμαντικό υπόστρωμα.

-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Συνδέστε το χειριστήριο [1] στο θερμαντικό υπόστρωμα, μόνον

όταν ο ταχυσύνδεσμος **5** και το θερμαντικό υπόστρωμα είναι εντελώς στεγνά. Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ!

Απαγορεύεται αυστηρά η ενεργοποίηση θερμαντικού υποστρώματος με σκοπό να το στεγνώσετε. Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

● **Αποθήκευση**



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΦΘΩΡΩΝ!

Πριν από την αποθήκευση, αφήστε το θερμαινόμενο υπόστρωμα να κρυώσει. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν υλικές φθορές.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΛΙΚΩΝ ΦΘΩΡΩΝ!

Κατά την αποθήκευση, μην τοποθετήσετε άλλα αντικείμενα επάνω στο θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού, για να αποφύγετε τυχόν τσάκιση στο θερμαινόμενο υπόστρωμα. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθούν υλικές φθορές.

- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιήσετε το θερμαινόμενο υπόστρωμα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το στην αρχική του συσκευασία, σε στεγνό μέρος και χωρίς να δέχεται κάποιο βάρος.

● **Απόρριψη**



Τόσο η συσκευασία όσο και το υλικό συσκευασίας αποτελούνται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον. Μπορείτε να τα απορρίψετε στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Απαγορεύεται η απόρριψη ηλεκτρικών συσκευών μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τις ηλεκτρονικές συσκευές και τις παλιές ηλεκτρονικές συσκευές και την αναφορά στο εθνικό δίκαιο θα πρέπει οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρονικές συσκευές να συλλέγονται σε ξεχωριστό χώρο και να ανακυκλώνονται με οικολογικό τρόπο.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες διάθεσης του προϊόντος που δε χρησιμοποιείτε πια, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες του δήμου σας.

● **Εγγύηση / σέρβις**

Παρέχουμε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς για σφάλματα υλικού και κατασκευασικά λάθη του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού.

Η εγγύηση δεν ισχύει:

- Σε περίπτωση βλαβών, οι οποίες οφείλονται σε μη ορθή χρήση.
- Για εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορές.
- Για ελλείψεις, οι οποίες ήταν γνωστές στον πελάτη κατά την αγορά.
- Σε περίπτωση ευθύνης του πελάτη.

Η νομική υποχρέωση εγγύησης του πελάτη δεν επηρεάζεται από την εγγύηση.

Για την αξίωση εγγύησης εντός του χρόνου της εγγύησης, ο πελάτης πρέπει να επιδείξει την απόδειξη αγοράς. Η αξίωση εγγύησης πρέπει να γείρεται εντός χρονικού διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς ενώπιον της

MGG Elektro GmbH-Service
c/o Dachser GmbH & Co. KG
Thomas-Dachser-Str. 1
89129 Langenau, Germany.

GR

☎ 00800 441 44962
(Δευτέρα - Παρασκευή: 8 - 18 h)

CY

☎ 800 92440
(Δευτέρα - Παρασκευή: 8 - 18 h)

Ο πελάτης σε περίπτωση εγγύησης έχει το δικαίωμα επισκευής του προϊόντος στα τμήματα επισκευών της εταιρείας μας ή σε εξουσιοδοτημένα τμήματα επισκευών. Απαγορεύεται αυστηρά το άνοιγμα του θερμαινόμενου υποστρώματος κρεβατιού – σε περίπτωση ανοίγματος ή παραποίησης παύει να ισχύει η αξίωση εγγύησης. Τα υπόλοιπα δικαιώματα του πελάτη (λόγω εγγύησης) δεν περιορίζονται. Σε πολλές περιπτώσεις, η αιτία παραπόνων έγκειται σε σφάλματα χειρισμού. Τέτοια μπορούν να αντιμετωπιστούν άμεσα μέσω τηλεφώνου ή E-Mail. Παρακαλούμε, πριν υποβάλλετε παράπονο στον κατασκευαστή σχετικά με το θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού, να επικοινωνήσετε πρώτα με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

IAN 96962

● Δήλωση συμμόρφωσης CE

Το παρόν θερμαινόμενο υπόστρωμα κρεβατιού ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ισχυόντων ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών.

Αυτό επιβεβαιώνεται με τη σήμανση CE.

Σχετικές δηλώσεις έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή.

MGG Elektro GmbH-Service

c/o Dachser GmbH & Co.KG

Thomas-Dachser-Straße 1

D-89129 Langenau

Last Information Update

Έκδοση των πληροφοριών: 05/2014

Ident.-No.: 750.420052014-GB/CY

IAN 96962

